



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITA' DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO E STORIA DEL DIRITTO DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO 1056-3902

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice nominata dalla direttrice del dipartimento di Diritto Privato e Storia del Diritto con comunicazione del 13/01/2022 e ratificata dal Consiglio di Dipartimento di Diritto Privato e Storia del Diritto in data 20 gennaio 2022 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri, il bando per la copertura dell'insegnamento di: Lingua inglese giuridica (A-L) ssd L-LIN/12

per il corso di laurea in GIURISPRUDENZA C.U. (CLASSE LMG/01) – codice concorso 1056-3902
e composta da:

Giovanna Mapelli, prof.ssa associata per il SSD L-LIN/07 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

Francesca Marinelli, prof.ssa associata per il SSD IUS/07 presso il Dipartimento di Diritto Privato e Storia del Diritto

Barbara Vari, prof.ssa aggregata per il SSD IUS/02 presso il Dipartimento di Diritto Privato e Storia del Diritto

si riunisce al completo per via telematica il giorno 10 febbraio 2022 alle ore 11.30 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

ELENCO CANDIDATI

FALVO MARIA
PELIZZARI NICOLA

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri.

Nome e Cognome MARIA FALVO

Punteggio totale: 16 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca Corso di perfezionamento "Nuova didattica per le lingue: metodologia CLIL" (marzo 2021- sett. 2021 c/o Università Ecampus)	4
Attività didattica come professore a contratto in Italia: 2021-2022: Lingua inglese giuridica 2020-21: Business English 2020-21: Lingua inglese	6
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri Corso di alta formazione in traduzione giuridica	4



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

commerciale (sett. 2021- nov. 2021, SSIT Pescara) Corso di alta formazione in traduzione medica ott. 2019-dic. 2019, SSIT Pescara) Attività di formazione on line in lingua inglese dal 2020 al 2021: <ul style="list-style-type: none">- Contract Law: from trust to Promise to Contract- English for Healthcare- Introduction to Applied Linguistic and Tesol- Language Assessment in Classroom	
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali	0
Altri titoli Esercitatore di lingua inglese presso il centro linguistico di ateneo (2021/2022; 2020/2021) Docente di lingua inglese dal 2016 Traduttrice e Revisore free lance	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	16

La Commissione dichiara di non aver potuto valutare le pubblicazioni della dott.ssa MARIA FALVO in quanto non allegate alla domanda come richiesto dal bando.

Nome e Cognome NICOLA PELIZZARI

Punteggio totale: 36 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca Diploma universitario di specializzazione in English for Medical Purposes Oxford Cultural and Academic Courses,	8



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

<p>OXAC, University of Oxford, 2019</p> <p>Diploma universitario di perfezionamento in “Apprendimento e Sviluppo della Lingua Straniera” presso Consorzio interuniversitario Formazione Comunicazione e perfezionamento, 2017</p> <p>Postgraduate Diploma (PGDip) TESOL with a specialism in English for Academic Purposes, Manchester, 2016</p> <p>Postgraduate Certificate (PGCert) - Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) with a Specialism in Assessment and Evaluation, Manchester, 2013</p>	
<p>Attività didattica come professore a contratto in Italia</p> <p>Il candidato ha tenuto negli anni diversi corsi a contratto presso l’università degli Studi di Brescia, di Milano e di Verona. Si segnalano, tra l’altro, i seguenti incarichi:</p> <p>Anno 2021/2022 Contratto di diritto privato per la docenza di Legal English per il corso di laurea magistrale in Scienze Giuridiche dell’innovazione, Università degli Studi di Brescia</p> <p>Anno 2021/2022 Contratto di diritto privato per la docenza di Lingua Inglese Giuridico (Cognomi A-L) SSD L-LIN/12 per il Corso di Laurea in Giurisprudenza, Università degli Studi di Milano</p> <p>Anno 2021/2022 Contratto di diritto privato per la docenza di Lingua Inglese 2 E-N per il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Culturale, Università degli Studi di Milano</p> <p>Anno 2020/2021 Contratto di diritto privato per la docenza di Lingua Inglese Giuridico (Cognomi M-Z) per il Corso di Laurea in Giurisprudenza, Università degli Studi di Milano</p> <p>Anno 2020/2021 Contratto di diritto privato per la docenza di Lingua Inglese Giuridico (Cognomi A-L) per il Corso di Laurea in Giurisprudenza, Università degli Studi di Milano</p>	10
<p>Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri</p> <p>2021 Summer School in Corpus Linguistics – UCL - University College London</p>	4



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

<p>2020 Sociolinguistics: Accents, attitudes and identity (online based with final project and presentation) - 100 hours – Language and Linguistic Science – University of York</p> <p>2020 Corso di perfezionamento “Teaching English Online: Communicating and Collaborating effectively with Diverse Audiences” - (online based with final project and presentation) - 100 hours University of Surrey, UK</p> <p>2020 Corso di perfezionamento “Making blended Education work - Implementation and research into blended learning for foreign languages” (online based with final project) - 150 hours University of Edinburgh</p> <p>2019 Corso di perfezionamento “Advanced Language Assessment Advanced techniques for assessing different language skills and knowledge” (online/self-paced with final exam) 150 hours Online Assessment Research Group at the British Council, London UK</p> <p>2019 Diploma di Specializzazione e perfezionamento in Global Englishes: The Study of New Linguistic Varieties and teaching approaches 150 hours (online/self-paced with final exam) ed X University of Edinburgh</p> <p>2016 Preparation Strategies for English Language Teachers Diploma di Specializzazione Didattica della Lingua Inglese per IELTS 300 ore British Council, Teacher Training Centre - London (UK)</p> <p>2016 Specialization in Teaching TOEFL Diploma di Specializzazione per la formazione TOEFL Lingua Inglese 350 ore International TEFL/TESOL Training Institute, New York (USA)</p> <p>2015 Certified Master in NLP (Neuro-Linguistic Programming) Certified I Level NLP Communication - Certified II Level NLP Technician Certified III Level NLP Practitioner International Academy of NLP presso Propaganda Academy Brescia</p>	
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali	0
Altri titoli	2



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

Il candidato presenta diversi titoli; si segnalano per la pertinenza con la materia oggetto del bando i seguenti: - SCUOLA SUPERIORE DELLA MAGISTRATURA 2014 Vincitore Bando di Docenza di Inglese Giuridico presso l'istituto di alta formazione dei Magistrati presso i Tribunali Ordinari di Brescia e Bergamo, Corte d'Appello di Brescia e Procura della Repubblica di Brescia e Bergamo (84 ore) - Consulente Interprete d'Ufficio presso il Tribunale Ordinario di Brescia e la Procura della Repubblica di Brescia - Perito Interprete Esperto presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Brescia	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	24

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. ENGLISH FOR LAW, BUSINESS & ENTREPRENEURSHIP	D	4
2. ENGLISH FOR MEDICAL PURPOSES	D	4
3. Le peculiarità linguistiche dell'Inglese Medico Scientifico e l'insorgenza di barriere nel processo comunicativo fra medico-paziente		0
4. Sexual health prevention on social media: An insight into young adults' perception of current sexual health promotion practices and their attentive presentation of self		0
5. PURSUING ACADEMIC LITERACY. An advanced resource book for English Language Learners	D	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI		12

La Commissione, preso atto della valutazione del Presidente del Collegio Didattico e delle opinioni degli studenti, dichiara che l'attività didattica svolta dal docente negli anni precedenti risulta essere positiva



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO
E STORIA DEL DIRITTO

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la graduatoria:

- 1) dott. Nicola Pelizzari punti 36
- 2) dott.ssa Maria Falvo punti 16

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato digitalmente da tutti i commissari e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it – per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 12.40

Letto, approvato e sottoscritto

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Giovanna Mapelli

Presidente

Prof.ssa Francesca Marinelli

Membro

Prof.ssa Barbara Vari

Segretario